

Distr.: General  
21 September 2007  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البند ١٢٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

## احتياطي تغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم المتحدة

### تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية في تقرير الأمين العام عن احتياطي تغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم المتحدة (A/61/900). والتقت اللجنة خلال نظرها في التقرير بممثلين عن الأمين العام، زودوها بمعلومات وتوضيحات إضافية.

٢ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الأمين العام اقترح، في ضوء التوصية التي قدمها مجلس مراجعي الحسابات (A/61/5, Vol.I، الفصل الثاني، الفقرة ٤٧٧)، إنشاء احتياطي في حدود ٣,٣ مليون دولار لتغطية ما يُحتمل أن ينشأ من التزامات بتوفير خدمات بريدية تتعلق بالطوابع التي أصدرتها إدارة بريد الأمم المتحدة في السابق (A/61/295). واقترح أن يتم تمويل الاحتياطي من صافي الإيرادات التي تحققها إدارة بريد الأمم المتحدة حتى يصل مستوى الاحتياطي إلى المستوى المقترح. وقد يتطلب هذا الأمر استثناء من البند ٣-١٤ والقاعدة ٧-١٠٣ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وترد ملاحظات اللجنة وتوصياتها في هذا الشأن في تقريرها السابق (A/61/480).

٣ - وتقرير الأمين العام (A/61/900) مقدّم عملاً بالفقرة ٢ من الجزء الثالث من قرار الجمعية العامة ٢٥٢/٦١، التي طلبت فيها الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً شاملاً يوضح فيه الخيارات المطروحة للحد من الخطر الذي تتعرض له إدارة بريد الأمم المتحدة نتيجة لاستخدام خدماتها لإرسال البريد التجاري والبريد بالجملة؛ والخيارات الأخرى المطروحة غير إنشاء الاحتياطي المتعلق بتغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم



المتحدة؛ وحالة المفاوضات بين إدارة بريد الأمم المتحدة والسلطات البريدية في أماكن عمل إدارة بريد الأمم المتحدة؛ ويقدم المزيد من التفاصيل بشأن المقترحات الواردة في تقرير الأمين العام عن احتياطي تغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم المتحدة (A/61/295).

٤ - وكما هو مبين في الفقرة ٦ من تقرير الأمين العام (A/61/900)، فإن مقر الأمم المتحدة هو أكثر المواقع تعرضا في الوقت الراهن لخطر شركات إرسال البريد بالجملة التي تقدم له مواد بريدية ليقوم بتجهيزها. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن مكتب الأمم المتحدة في جنيف لم يعد يقبل إرسال البريد الخارجي التجاري وأن مكتب الأمم المتحدة في فيينا، توقف بعد سنة من إصدار اليورو في عام ٢٠٠٢ عن قبول البريد الذي يستخدم طوابع بريد الأمم المتحدة الصادرة بالشلن النمساوي. وأحيطت اللجنة علما بأن مستوى الاحتياطي المشار إليه في الفقرة ٢ أعلاه، أخذ هذا الأمر بعين الاعتبار. وعلاوة على ذلك، فإن التدابير التي اتخذت للحد من الرسوم البريدية، مع السعي في الوقت ذاته للمحافظة على الخدمات البريدية لأغراض هوية جمع الطوابع، ترد بإيجاز في الفقرات من ٩ إلى ١٣ من تقرير الأمين العام.

٥ - وفي هذا الخصوص، تشير اللجنة الاستشارية إلى أنه فيما يُقبل البريد التجاري في فيينا، فإن رسم مناولة قدره ١٠ في المائة يُفرض عليه. وفيما يتعلق بالمقر، فإن التدابير الجديدة المتخذة لتقييد إرسال كميات كبيرة من البريد أو البريد بالجملة، ترد بإيجاز في الفقرتين ٩ و ١٠ من تقرير الأمين العام. وأحيطت اللجنة علما كذلك بأنه عقب طلب إدارة بريد الأمم المتحدة المشورة من مكتب الشؤون القانونية، أُصدرت سياسة بريدية جديدة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ لتقليل عدد أنواع البريد الذي يقبل مع الإبقاء على الخدمات البريدية لأغراض هوية جمع الطوابع.

٦ - وترد حالة المفاوضات بين إدارة بريد الأمم المتحدة والسلطات البريدية في الولايات المتحدة والنمسا وسويسرا، بإيجاز في الفقرات من ١٤ إلى ١٦ من تقرير الأمين العام، الذي جاء فيه أنه بإمكان مكنتي إدارة بريد الأمم المتحدة في جنيف وفيينا أن يستخدموا السعر البريدي المخفض الذي تفاوضت بشأنه الأمم المتحدة مع السلطات المحلية. ويعاد التفاوض بشأن العقود ويعاد طرحها للمناقشات بشكل دوري، وتجري تسوية معدلات الخصم تبعا لذلك. وتبني اللجنة الاستشارية على الجهود التي بذلتها سلطات البريد في سويسرا والنمسا وترحب بالتطورات الإيجابية التي طرأت على المناقشات الجارية مع إدارة بريد الأمم المتحدة.

٧ - وبالنسبة لمقر الأمم المتحدة، أحيطت اللجنة الاستشارية علما بأن حجم البريد الصادر من المنظمة لا يبلغ العتبة التي تتطلبها خدمات بريد الولايات المتحدة من أجل منح

الخصومات. وتشير اللجنة أيضا إلى أن تقدما قد أُحرز مع إدارة بريد الولايات المتحدة وتشجع الأمين العام على مواصلة جهوده الرامية إلى الحصول على خصومات على بريد الدرجة الأولى في عملياته التي تجري في نيويورك.

٨ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن البديل الرئيسي، غير الإنشاء المقترح لاحتياطي تغطية الالتزامات المحتملة، هو مواصلة الممارسة الحالية المتمثلة في احتساب جميع تكاليف البريد بالجملة عند تكبدها. وفي حين أن هذا سيشجع استيعاب المبالغ الصغيرة، لكنه سيحدث أثرا على تنفيذ البرامج فيما لو اقتضى الأمر استيعاب نفقات أكبر نتيجة لزيادة في حجم البريد بالجملة (A/61/900، الفقرتان ١٧ و ١٨). فضلا عن ذلك، وبغض النظر عن التمويل الطويل الأجل للالتزامات المحتملة، فإن البيانات المالية للأمم المتحدة المعدّة وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، تقتضي الإفصاح عن الالتزامات المحتملة في الملاحظات على البيانات المالية.

٩ - وقُدّمت إلى اللجنة، بناء على استفسارها، معلومات عن إيرادات إدارة بريد الأمم المتحدة ونفقاتها لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (انظر المرفق). وتشير اللجنة إلى أنه على أساس البيانات والتوقعات الحالية، من المقدر أن تبلغ قيمة صافي الإيرادات التي تتحقق في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ مبلغ ٦٠٠ ٤١١ دولار. وتشير اللجنة إلى أن إدارة بريد الأمم المتحدة حققت إيرادات صافية قدرها ٢,١ مليون دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (انظر A/61/48، المرفق).

١٠ - وأشارت اللجنة الاستشارية في تقريرها عن احتياطي تغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم المتحدة، إلى أنها ترى وجاهة في اقتراح الأمين العام إنشاء احتياطي للالتزامات المحتملة للخدمات البريدية المتعلقة بطوابع إدارة بريد الأمم المتحدة التي سبق وأن أُصدرت، على نحو ما أوصى به مجلس مراجعي الحسابات ومكتب خدمات الرقابة الداخلية، على أساس أن ينمو هذا الاحتياطي تدريجيا بتمويل الرصيد من صافي إيرادات الخدمات البريدية إلى أن يبلغ حدا قدره ٣,٣ مليون دولار. وأوصت كذلك بأنه، لبلوغ الهدف البالغ ٣,٣ مليون دولار، سيكون من الحكمة النظر في زيادة تبسيط عمليات بريد الأمم المتحدة، إن أمكن، وتقديم الخدمات المطلوبة بمزيد من الكفاءة (A/61/480، الفقرة ٨). وفيما يخص هذه الأخيرة، تشير اللجنة الاستشارية إلى أن الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ تتضمن إلغاء وظيفتين من فئة الخدمات العامة، وكذلك نقل وظيفة واحدة برتبة ف-٤ من إدارة بريد الأمم المتحدة إلى عمليات خدمات المطاعم في نيويورك (A/62/6، الفقرة ب ٣١-١٤).

١١ - وتكرر اللجنة التأكيد على وجهات نظرها فيما يتعلق بمزايا إنشاء احتياطي تغطية الالتزامات المحتملة على إدارة بريد الأمم المتحدة المتعلقة بالطوابع التي سبق وأصدرتها إدارة بريد الأمم المتحدة، على النحو المنصوص عليه في تقريرها السابق (A/61/480) (انظر أيضا الفقرة ١٠ أعلاه). وفيما يتعلق بمستوى الاحتياطي، تعتقد اللجنة أنه ينبغي لمجلس مراجعي الحسابات في الأمم المتحدة أن ينظر في الأمر مع مراعاة التطورات والتوقعات الأخيرة.

## إدارة بريد الأمم المتحدة - المعلومات المالية والتقديرات لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (تقديرات)			كانون الثاني/يناير - آب/أغسطس ٢٠٠٦ (أولية)			كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦			
نيويورك	جنيف وفيينا	المجموع	نيويورك	جنيف وفيينا	المجموع	نيويورك	جنيف وفيينا	المجموع	
<b>الإيرادات</b>									
الإيرادات									
١٤ ٣١٠,٠	٧ ٨١٠,٠	٦ ٥٠٠,٠	١١ ٥٣٥,١	٦ ٠٣٩,٤	٥ ٤٩٥,٧	٧ ١٦٧,٢	٣ ٨٠٤,٥	٣ ٣٦٢,٧	ناقصا: المدفوعات لرسوم البريد والعمولات
(٢ ١٦٠,٠)	(٩٦٠,٠)	(١ ٢٠٠,٠)	(١ ٨٢٤,٢)	(٨٠١,٩)	(١ ٠٢٢,٣)	(١ ٠٩٣,٥)	(٥٩٥,٨)	(٤٩٧,٧)	
١٢ ١٥٠,٠	٦ ٨٥٠,٠	٥ ٣٠٠,٠	٩ ٧١٠,٩	٥ ٢٣٧,٥	٤ ٤٧٣,٤	٦ ٠٧٣,٧	٣ ٢٠٨,٧	٢ ٨٦٥,٠	صافي الإيرادات من المبيعات
<b>النفقات</b>									
المرتبات والتكاليف العامة للموظفين <sup>(أ)</sup>									
٧ ٢٧٤,٠	٣ ٤٢٤,٠	٣ ٨٥٠,٠	٦ ١٧٠,٤	٢ ٨٥٣,٢	٣ ٣١٧,٢	٣ ٦٩٠,٢	١ ٦٩٥,٢	١ ٩٩٥,٠	
١ ٤٦٧,٣	٥١٢,١	٩٥٥,٢	١ ١٩٩,١	٤١٣,٠	٧٨٦,١	٧٥٨,٣	٢٤٤,٩	٥١٣,٤	التكاليف الأخرى للموظفين <sup>(أ)</sup>
٨٧,٧	٤٤,٨	٤٢,٩	٨٥,٦	٤٢,٧	٤٢,٩	٤٧,٧	٢٠,٧	٢٧,٠	السفر
١ ٨٤٥,٦	٢٠٣,٦	١ ٦٤٢,٠	١ ٣٠٨,٧	١٤٨,٢	١ ١٦٠,٥	٦٢٦,٥	٦٣,٨	٥٦٢,٧	الخدمات التعاقدية <sup>(أ)</sup>
٨٢٣,١	٤٠٥,٦	٤١٧,٥	٥٢٩,٨	٢٢٥,٧	٣٠٤,١	٣٢٢,٥	١٢٩,٠	١٩٣,٥	مصروفات التشغيل العامة
١٩٨,٢	١١٤,٢	٨٤,٠	١٤٠,٦	٧٦,١	٦٤,٥	٨٩,٧	٤٠,١	٤٩,٦	اللوازم والمواد
٤٢,٥	٣٦,٤	٦,١	٢٨,١	٢٢,٠	٦,١	٢٤,٥	٢١,٢	٣,٣	الأثاث والمعدّات
١١ ٧٣٨,٤	٤ ٧٤٠,٧	٦ ٩٩٧,٧	٩ ٤٦٢,٣	٣ ٧٨٠,٩	٥ ٦٨١,٤	٥ ٥٥٩,٤	٢ ٢١٤,٩	٣ ٣٤٤,٥	مجموع النفقات
٤١١,٦	٢ ١٠٩,٣	(١ ٦٩٧,٧)	٢٤٨,٦	١ ٤٥٦,٦	(١ ٢٠٨,٠)	٥١٤,٣	٩٩٣,٨	(٤٧٩,٥)	صافي الإيرادات (الخسارة)

(أ) النفقات ذات الصلة بتصميم الطابع وطبعها والترويج لها وتعبئتها تحمّل، في المقام الأول، على عمليات المقر حيث تؤدي المهام.